

YHTEENVETOTAULUKKO – SAMMANDRIFTNING – DATA SUMMARY

Aika: Tidpunkt för händelsen: Date and time:	17.7.2009, 9.50		
Paikka: Plats: Location:	Loviisa, Rauhalantien tasoristeys, vartioimaton Lovisa, plankorsning vid Fredsbyvägen, obebakad <i>Loviisa, Rauhalantie level crossing, unprotected</i>		
Onnettomuustyyppi: Typ av olycka: Type of accident:	Tasoristeysonnettomuus, tavarajuna – henkilöauto Olycka i plankorsning, godståg – personbil <i>Level crossing accident, freight train – car</i>		
Junan tyyppi ja numero: Tågtyp och tågnummer: Train type and number:	Tavarajuna 2867, kaksi Dv12-dieselveturia ja yksi tavaravaunu Godståg 2867, två Dv12-diesellok och en godsvagn <i>Freight train 2867, two Dv12 diesel locomotives and a wagon</i>		
Ajoneuvo: Fordon: Road vehicle:	Henkilöauto Volkswagen Golf Variant, vuosimalli 2004 Personbil Volkswagen Golf Variant, årsmodell 2004 <i>Car Volkswagen Golf Variant, 2004 model</i>		
		Junassa, I tåget, In the train	Ajoneuvossa, I fordonet, In the road vehicle
Junassa ja ajoneuvossa: Antalet personer ombord: Persons on board:	Henkilökuntaa: Personal: Crew:	2	1
	Matkustajia: Passagerare: Passengers:	0	0
Kuollut: Dödsfall: Fatally injured:	Henkilökuntaa: Personal: Crew:	0	1
	Matkustajia: Passagerare: Passengers:	0	0
Vakavasti loukkaantunut: Allvarligt skadats: Seriously injured:	Henkilökuntaa: Personal: Crew:	0	0
	Matkustajia: Passagerare: Passengers:	0	0
Lievästi loukkaantunut: Lindrigt skadats: Slightly injured:	Henkilökuntaa: Personal: Crew:	0	0
	Matkustajia: Passagerare: Passengers:	0	0
Kalustovauriot: Skador på fordon: Damages of rolling stock:	Veturin keulaan tuli vähäisiä vaurioita, auto romuttui korjauskelvottomaksi. Lokets frontparti fick smärre skador, personbil blev totalförstörd. <i>The front of the locomotive sustained some damage, the car was wrecked beyond repair.</i>		
Ratavauriot: Skador på spåranläggning: Damages on track equipment:	Ei. Inga. <i>None.</i>		
Muut vauriot: Övriga skador: Other damages:	Ei. Inga. <i>None.</i>		